

Liebe Leserin, lieber Leser

Die **Feststellung des Todes** lege artis gehört zu den **ureigensten Aufgaben der praktisch tätigen Ärztinnen und Ärzte**. Wird dies auch in Zukunft so bleiben? **Danielle Lemann**, Hausärztin im Emmental und Grossrätin des Kantons Bern, sieht sich im Zusammenhang mit der Revision des Berner Gesundheitsgesetzes, in dem Bezug auf die Transplantationsgesetzgebung des Bundes genommen wird, zu dieser Frage veranlasst. Wie **Hanspeter Kuhn**, Leiter des Rechtsdienstes der FMH, in einem kommentierenden Artikel festhält, wird der Bundesrat in der Verordnung zum Transplantationsgesetz lediglich die **Todesfeststellung im Zusammenhang mit Transplantationen** regeln. Ausserhalb dieses Kontextes, also beim «gewöhnlichen Tod», soll die Todesfeststellung weiterhin nach den Regeln erfolgen, die seit Jahrzehnten angewendet werden (➔ Seite 54).

Wird die **Würde hochbetagter Menschen** durch **Erkrankungen des Alters**, insbeson-

dere das Auftreten einer **Demenz, beeinträchtigt**? Kann somit die Medizin als ein Instrument gesehen werden, mit dessen Hilfe die zerbröckelnde Menschenwürde (über die Zeit) gerettet werden kann? Wie **Heinz Rüegger** in seinem Beitrag zeigt, findet ein derartiges Verständnis von Menschenwürde und der Rolle der Medizin zunehmend Verbreitung. Der Autor, **Leiter der Stabsstelle Theologie und Ethik der Stiftung Diakoniewerk Neumünster**, plädiert demgegenüber klar für eine Neubestimmung auf das klassische Verständnis einer **normativen, unbedingten Menschenwürde**, die auch demente Menschen nicht verlieren (➔ Seite 57).

Der **Glarner Landarzt Fridolin Schuler** gehört zu den wichtigen sozialmedizinischen Pionieren der Schweiz. Der unermüdliche **Vorkämpfer für bessere hygienische Verhältnisse am Arbeitsplatz** wurde 1877 zum ersten Fabrikinspektor der Schweiz ernannt. Das beeindruckende Verzeichnis seiner Arbeiten umfasst über 80 Publikatio-

nen, und mit **«Erinnerungen eines Siebzigjährigen»** legte Schuler vor seinem Tod auch ein autobiographisches Werk vor. Eine Würdigung auf ➔ Seite 71.

Eine prägende Tendenz der modernen Medizin besteht darin, dass die **Wahrnehmung zunehmend Apparaten überlassen wird**. Allerdings greift in jüngster Vergangenheit die Erkenntnis um sich, dass die apparativ erhobenen «harten Daten» die «weicheren» des Gesprächs nicht ersetzen können. **Verstehende Medizin setzt eine Sprache voraus**, die natürlich und kunstvoll zugleich ist – doch wo kann diese gelernt werden? In den letzten 20 Jahren hat sich in vielen Bereichen der Wissenschaft die sogenannte **«narrative Wende»** als neue Methode der Erkenntnis etabliert. Auch die Medizin hat davon profitiert (➔ Seite 74).

Die Redaktion

IMPRESSUM

Redaktion

Dr. med. et lic. phil. Bruno Kesseli
(Chefredaktor)
Daniel Lüthi, FMH
Dr. med. Erhard Taverna

Redaktion Ethik

Dr. theol. Christina Aus der Au
Prof. Dr. med. Lazare Benaroyo
Prof. Dr. phil., dipl. biol.
Christoph Rehmann-Sutter

Redaktion Geschichte

PD Dr. med. et lic. phil. Iris Ritzmann
Prof. Dr. med. Jean Jacques Dreiffuss
Dr. rer. soc. Eberhard Wolff

Managing Editor

Thomas Heuer, lic. phil.

Redaktionssekretariat

Margrit Neff

Redaktionsadresse

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Farnsburgerstrasse 8, 4132 MuttENZ
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56
E-Mail: redaktion.saez@emh.ch
Internet: www.saez.ch

Herausgeber

FMH
Verbindung der Schweizer Ärztinnen
und Ärzte
Fédération des médecins suisses
Federazione dei medici svizzeri
Swiss Medical Association
Elfenstrasse 18, 3000 Bern 15
Tel. 031 359 11 11, Fax 031 359 11 12
E-Mail: info@fmh.ch
Internet: www.fmh.ch

Verlag

EMH Editores Medicorum Helveticorum
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
EMH Editions médicales suisses SA
EMH Edizioni mediche svizzere SA
EMH Swiss Medical Publishers Ltd.
Postfach, 4010 Basel
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56
E-Mail: verlag@emh.ch
Internet: www.emh.ch

Herstellung

Schwabe AG
Farnsburgerstrasse 8
Postfach 832, 4132 MuttENZ 1
Tel. 061 467 85 85, Fax 061 467 85 86
E-Mail: druckerei@schwabe.ch

Marketing EMH

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Thomas Gierl M. A.
Leiter Marketing und Kommunikation
Farnsburgerstrasse 8, 4132 MuttENZ
Tel. 061 467 85 49, Fax 061 467 85 56
E-Mail: tgierl@emh.ch

Inserate

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Ariane Furrer
Assistentin Inserateregie
Farnsburgerstrasse 8, 4132 MuttENZ
Tel. 061 467 85 88
Fax 061 467 85 56
E-Mail: afurrer@emh.ch

«Stellenmarkt»

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Farnsburgerstrasse 8, 4132 MuttENZ
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56
E-Mail: stellenmarkt@emh.ch

«Stellenvermittlung»

FMH Consulting Services
Stellenvermittlung
Postfach 246, 6208 Oberkirch
Tel. 041 925 00 77, Fax 041 921 05 86
E-Mail: fmhstv@hin.ch
Internet: www.fmhjob.ch

Abonnement

FMH-Mitglieder
FMH Verbindung der Schweizer
Ärztinnen und Ärzte
Elfenstrasse 18, 3000 Bern 15
Tel. 031 359 11 11, Fax 031 359 11 12

Andere Abonnemente

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Abonnemente, Postfach, 4010 Basel
Tel. 061 467 85 75, Fax 061 467 85 76
E-Mail: abo@emh.ch

Jahresabonnement: CHF 320.–,
zuzüglich Porto

© 2007 by EMH Schweizerischer
Ärzteverlag AG, Basel. Alle Rechte vor-
behalten. Nachdruck, elektronische
Wiedergabe und Übersetzung, auch
auszugsweise, nur mit schriftlicher
Genehmigung des Verlages gestattet.

Erscheint jeden Mittwoch

ISSN 0036-7486

ISSN 1424-4004 (Elektronische Ausg.)

Delegierte der Fachgesellschaften

Allergologie und Immunologie:
Prof. Dr. A. Bircher
Allgemeinmedizin: Dr. B. Kissling
Anästhesiologie und Reanimation:
Prof. P. Ravussin
Angiologie: Dr. B. Amman-Vesti
Arbeitsmedizin: Dr. B. Merz
Chirurgie: Prof. Dr. M. Decurtins
Dermatologie und Venerologie:
PD Dr. S. Lautenschlager
Endokrinologie und Diabetologie:
Prof. Dr. G.A. Spinas
Gastroenterologie: Dr. D. Criblez
Geriatric: Dr. M. Conzelmann
Gynäkologie und Geburtshilfe:
Prof. Dr. Dr. h. c. mult. W. Holzgreve

Hämatologie: Dr. M. Zoppi
Handchirurgie: PD Dr. L. Nagy
Infektiologie: Prof. Dr. W. Zimmerli
Innere Medizin: Dr. W. Bauer
Intensivmedizin: Dr. C. Jenni
Kardiologie: Prof. Dr. B. Meier
Kiefer- und Gesichtschirurgie:
Dr. C. Schotland
Kinder- und Jugendpsychiatrie: Dr. R. Holz
Kinderchirurgie: Dr. M. Bittel
Medizinische Genetik: Prof. Dr. P. Miny
Neonatalogie: Prof. Dr. H.-U. Bucher
Nephrologie: Prof. Dr. J.-P. Guignard
Neurochirurgie: Prof. Dr. H. Landolt
Neurologie: Prof. Dr. H. Mattle
Neuropädiatrie: Prof. Dr. J. Lüttschig
Neuroradiologie: Prof. Dr. W. Wichmann

Nuklearmedizin: Prof. Dr. J. Müller
Onkologie: PD Dr. B. Pestalozzi
Ophthalmologie: Dr. A. Franceschetti
ORL, Hals- und Gesichtschirurgie:
Prof. Dr. J.-P. Guyot
Orthopädie: Dr. T. Böni
Pädiatrie: Dr. R. Tabin
Pathologie: Prof. Dr. G. Cathomas
Pharmakologie und Toxikologie:
Dr. T. Buclin
Pharmazeutische Medizin: Dr. P. Kleist
Physikalische Medizin und Rehabilitation:
Dr. M. Weber
Plast.-Rekonstrukt. u. Ästhetische Chirurgie:
Prof. Dr. G. Pierer
Pneumologie: Prof. Dr. E. Russi

Prävention und Gesundheitswesen:
Dr. C. Junker
Psychiatrie und Psychotherapie:
Dr. G. Ebner
Radiologie: Prof. Dr. B. Marincek
Radioonkologie: Prof. Dr. R. H. Greiner
Rechtsmedizin: Prof. T. Krompecher
Rheumatologie: Prof. Dr. M. Seitz
Thorax-, Herz- und Gefässchirurgie:
Prof. Dr. T. Carrel
Tropen- und Reisemedizin: PD Dr. C. Hatz
Urologie: PD Dr. T. Zellweger